



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6  
Bid Fax: (780) 497-3510

### Revision to a Request for a Standing Offer

### Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6

<b>Title - Sujet</b> Miscellaneous Groceries, Cold Lake	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0134-17R013/A	<b>Date</b> 2017-01-26
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0134-17R013	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>File No. - N° de dossier</b> EDM-6-39229 (099)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$EDM-099-10953	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2017-01-09	
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-02-08</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Mountain Standard Time MST	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Leslie, Sandra	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> edm099
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (780) 616-2057 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE P.O.BOX 6550 STN FORCES COLD LAKE Alberta T9M2C6 Canada	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0134-17R013/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0134-17R013

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
EDM-6-39229

Buyer ID - Id de l'acheteur  
EDM099  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

La présente invitation à soumissionner amendement est de répondre à une question sur le reçu de la présente invitation à soumissionner.

### **QUESTION/RÉPONSE**

En ce qui concerne les concentrés de boissons (articles 386-403) à la Section de l'épicerie.

**Question 1:** Pouvez-vous me faire savoir combien de machines à jus sont sur place pour Cold Lake? Et combien de machines pop sont sur le site?

**Réponse 1:** L'installation dispose de deux machines (2) pop en usage, trois (3) Machines de jus dans l'utilisation (distribuée 3 x 3,79 L boîtes), et trois (3) machines de jus dans le stockage (maintenir concentrés congelés 3 x 3 L).

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES**